

# Immaculate Heart of Mary Church

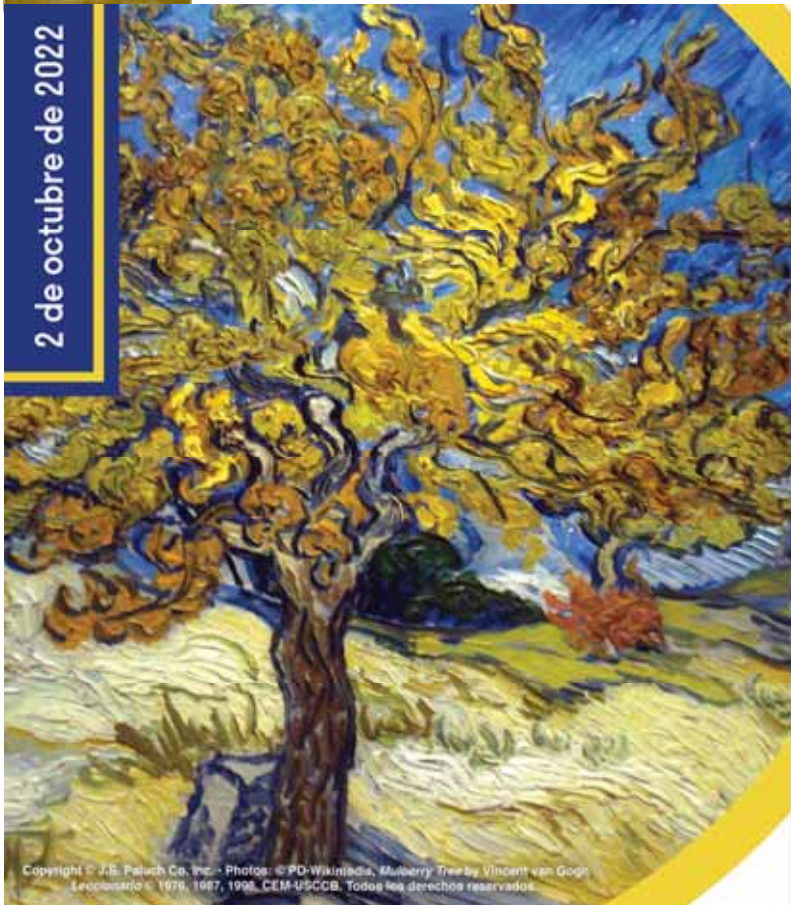
## Inmaculado Corazón De Maria

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335



**OCTOBER 2, 2022 | TWENTY-SEVENTH SUNDAY OF ORDINARY TIME**

2 de octubre de 2022



VIGÉSIMO SÉPTIMO  
DOMINGO DEL  
TIEMPO ORDINARIO

“Si tuvieran fe,  
aunque fuera tan  
pequeña como una  
semilla de mostaza,  
podrían decir a  
ese árbol frondoso:  
‘Arráncate de raíz y  
plántate en el mar’,  
y los obedecería”.

Lucas 17:6

### WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday  
8:30 AM Lunes, Miércoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

### SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

### SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English– 10:00 AM, En Español–6:30 AM, 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon.- Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: [ihminfo@ihmsantaana.org](mailto:ihminfo@ihmsantaana.org)

Website: [ihmsantaana.org](http://ihmsantaana.org)

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary


Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM

Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 4 PM – 9 PM (714) 546-5186

Vietnamese Faith Formation: Saturdays (714) 548-6205



		
Date:	Sept. 19, 2021	Sept. 18, 2022
Collection:	\$15,819.84	\$23,505.33
Building Fund:	\$3,029.61	\$2,734.79
<b>Total:</b>	<b>\$18,849.45</b>	<b>\$26,240.12</b>

## WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

**Oct. 22, 2022**

- III Maria Labra & Daniel Perez  
 III Estefania Avila & Julio Cesar Oliveros

**Oct. 29, 2022**

- II Roberta Aguilar Rivera & Eliseo Garcia Barcenas  
 II Maria Guadalupe Morales Meneses  
 & Roberto Carlos Delgadillo Fuentes  
 II Antonia Mendez Figueroa & Abel Ocampo Felipe  
 II Ana Perez & Victorino Mendoza  
 II Erendira Vargas & Roldan Hernandez  
 I Lizeth Riveros Oscar Barron

## Mass Intentions For The Week



### PARISH STAFF

#### CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor  
 Rev. Joseph Dung Nguyen,  
 Parochial Vicar  
 Rev. Carlos Leon,  
 Parochial Vicar  
 Rev. Armando Virrey,  
 Parochial Vicar

#### DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez  
 Deacon Rigoberto Maldonado  
 Deacon Biviano Cordero

#### STAFF

Mrs. Yaret Macedo  
 Director of Administration  
 & Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –  
 Pastoral Service Appeal /  
 Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -  
 Director of Faith Formation  
 (Vietnamese)

#### Saturday, October 1:

7:00 PM † Danny Cuellar Diaz

#### Sunday, October 2:

6:30 PM Accion de Gracias de La Familia Vallejo  
 8:00 AM † Ricardo Santin, † Salvador Pineda, † Daniel Pineda,  
 † Jesus y Maria Del Carmen Ayala, † Janet Tenorio,  
 † Maria Del Refugio Rodriguez, † Guadalupe Zurita,  
 † Richard Sweihart, Por El Bienestar de Cristian Hernandez,  
 † Hilaria Hernandez, † Edgar Ojeda, † Maria Castillo Noguez  
 10:00 AM † Tino Flores  
 12:00 PM † Doroteo & Catalina Pineda (pareja)  
 2:00 PM † Francisco Javier Ruiz  
 5:00 PM † Virginia Ramirez Martinez  
 7:00 PM † Romeo Osorio Soriano

#### Monday, October 3:

8:30 AM † Olivia Saldaña  
 7:00 PM † Margarita Sanchez

#### Tuesday, October 4:

8:30 AM B-Day-Alexandra Pineda  
 7:00 PM † Juan Kelsey

#### Wednesday, October 5:

8:30 AM Por La Salud de Nancy Don Juan  
 8:00 PM † Virginia Ramirez Martinez

#### Thursday, October 6:

8:30 AM B-Day- Laura Ferrer Castillo Martinez  
 7:00 PM † Andres Huerta Aguilar

#### Friday, October 7:

8:30 AM † Maria De Lourdes Robles  
 7:00 PM † Manuel Salazar Morillon



PASTORAL SERVICES APPEAL

*Our faith. Our future.*

**REPORT/REPORTE**

2022 Parish Goal Meta Parroquial	Donors Donadores	Funds Received Fondos Recaudados	Balance
<b>\$83,000</b>	<b>284</b>	<b>\$72,648.00</b>	<b>\$ 7,310.00</b>



*Gracias...*

Tus oraciones y generosidad lleva el amor de Jesus a aquellos en necesidad.

Únete a nosotros apoyando a PSA. Puede hacer su donación a través de los sobres que se encuentran en la parte posterior del templo, o la Oficina Pastoral. También puede escanear con la cámara de su celular el código de barra QR.

*Thank you...*

Your prayers and generosity bring the love of Jesus to those in need.

Join us in supporting PSA. You can make your donation through the envelopes located at the back of the temple, or the Pastoral Office. You can also scan with your cell phone camera the QR barcode.



INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA  
**BENDICIÓN DE LOS ANIMALES**

CUANDO: MARTES, 4 DE OCTUBRE A LAS 6:00 PM  
EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA PARROQUIA

IMMACULATE HEART OF MARY  
**BLESSING OF THE ANIMALS**

WHEN: TUESDAY, OCTOBER 4TH AT 6:00 PM  
IN THE PARISH PARKING LOT



# Evangelize Now Conference 2022

(formerly "Diocesan Ministry Celebration" or "DMC")

SATURDAY, OCTOBER 15 | 8:30 AM - 4:00 PM  
CHRIST CATHEDRAL CAMPUS

[rcbo.org/evangelize-now](http://rcbo.org/evangelize-now)

### NOVENARIO POR LA DEFENSA DE LA VIDA



La Parroquia Inmaculado Corazón de Maria, le hace la cordial invitación para el Novenario en Defensa de la Vida.

**Cuando:**  
**Jueves 29 de Septiembre**  
**al Viernes 7 de Octubre**

**Hora: 6:15—6:45 PM**

**Lugar: Dentro del Templo**

Cada uno de ustedes son Bienvenidos.  
Agradecemos su Participación.

SANTA ANA UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
2022 SCHOOL BOARD TRUSTEE AREA 2 & 5

# CANDIDATES FORUM

GET TO KNOW EACH CANDIDATE'S  
VIEWS AND POSITIONS



PRESENTED AND MODERATED BY THE  
SANTA ANA YOUTH & GOVERNMENT PROGRAM

**OCTOBER 6, 2022**

**MEET & GREET**

6-6:30PM

**CANDIDATES FORUM**

6:30-8:30 PM

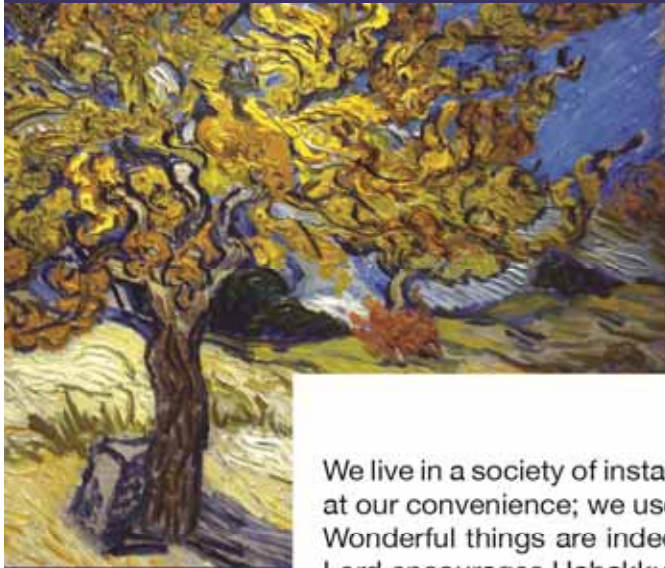
**KIDWORKS**

1902 W CHESTNUT AVE. SANTA ANA, CA 92703

FOR MORE INFORMATION CALL ROMAN REYNA (714) 791-8778

# TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## October 2, 2022



“If you have faith the size of a mustard seed,  
you would say to this mulberry tree,  
'Be uprooted and planted in the sea,' and it would obey you.”

Luke 17:6

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc.  
Photos: © PD-Wikimedia,  
Mulberry Tree by Vincent van Gogh  
Excerpts from the Lectionary for Mass  
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

### PATIENCE

We live in a society of instant gratification. We download and stream and binge-watch at our convenience; we use drive-throughs or have our food and groceries delivered. Wonderful things are indeed coming, but we must learn patience and humility! The Lord encourages Habakkuk to quit being impatient and wait for the vision to mature. Anyone who has started a fire knows how patient you must be to, as Paul admonishes, “Stir into flame the gift of God you have,” and to guard it well. Even in their good zeal, Jesus slows down the apostles. He equates faith to a mustard seed and tells them to settle down. As it takes that little seed many years to become a great tree, the Apostles and disciples must spend their time in service and grow in learning and love, and faith will come with it.

### LESS IS MORE

The last few weeks, we have seen Jesus speaking in parables that were long and complex, and sometimes it was difficult to find the point of his message. But today he speaks simply to the Apostles and gives them a graphic image that is very easy to grasp. Think of how many pictures you have seen with an open hand holding mustard seeds, or the image of the seeds and the grown tree. The thing is, those photos are worth a thousand words. One could call it the “elevator pitch” on faith. Jesus provides his followers with a touchstone to hold onto, a spiritual roadmap as it were. But along with that beloved parable is a more difficult message.

### REMEMBER WHO YOU ARE

At some point, Jesus must just get exasperated with these folks. The Apostles and disciples have been following him for how long now? And they still don't understand. The kingdom of God is not about how great you are on earth, or how much faith you have. There is much work to be done. He reminds them that they are still the folks who are going to be cooking dinner when they come home in the evening. They are the servants. Their work continues until the kitchen is clean! Similarly, it is not enough for us to simply show up to church on Sunday morning. We must be servants in our daily lives. On my computer screen is a yellow sticky note that says “If serving is below you, then leadership is above you.” Right now, “Servant Leadership” is a big buzzword phrase bordering on overuse, but there is a lot of truth to it. Some of the ways we may lead our families, our workgroups, our faith groups include: listening to others, showing empathy, healing yourself through work-life balance, developing your self-awareness, and being a good steward. Wrap it any way you want, it is all about being a good Christian. Have faith. Serve others. Watch it grow!

### TODAY'S READINGS

Habakkuk 1:2-3; 2:2-4  
Psalm 95:1-2, 6-7, 8-9  
2 Timothy 1:6-8, 13-14  
Luke 17:5-10



# VIGÉSIMO SÉPTIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

## 2 de octubre de 2022

### PACIENCIA

Vivimos en una sociedad de gratificación instantánea. Descargamos, transmitimos y vemos a nuestro antojo; utilizamos los servicios de comida a domicilio o pedimos que nos entreguen la comida y los alimentos. En efecto, vienen cosas maravillosas, pero debemos aprender a ser pacientes y humildes. El Señor anima a Habacuc a dejar de ser impaciente y esperar a que la visión madure. Cualquiera que haya encendido un fuego sabe la paciencia que hay que tener para, como amonesta Pablo, “avivar el fuego del don de Dios que tienes”, y guardarlo bien. Incluso en su buen celo, Jesús frena a los apóstoles. Equipara la fe a un grano de mostaza y les dice que se tranquilicen. Así como esa pequeña semilla tarda muchos años en convertirse en un gran árbol, los apóstoles y los discípulos deben dedicar su tiempo al servicio y crecer en el aprendizaje y el amor, y la fe vendrá con él.

### MENOS ES MÁS

En las últimas semanas, hemos visto a Jesús hablar en parábolas largas y complejas, y a veces era difícil encontrar el sentido de su mensaje. Pero hoy habla con sencillez a los Apóstoles y les da una imagen gráfica muy fácil de captar. Piensa en cuántas fotos has visto con una mano abierta sosteniendo semillas de mostaza, o la imagen de las semillas y el árbol crecido. El caso es que esas fotos valen más que mil palabras. Podríamos llamarlo el “discurso del ascensor” sobre la fe. Jesús proporciona a sus seguidores una piedra de toque a la que aferrarse, una hoja de ruta espiritual, por así decirlo. Pero junto a esa querida parábola hay un mensaje más difícil.

### RECUERDA QUIÉN ERES

En algún momento, Jesús debe exasperarse con esta gente. ¿Los Apóstoles y los discípulos han estado siguiéndolo desde hace cuánto tiempo? Y todavía no lo entienden. El reino de Dios no se trata de cuán grande eres en la tierra, o cuánta fe tienes. Hay mucho trabajo por hacer. Él les recuerda que todavía son las personas que van a cocinar la cena cuando lleguen a casa por la noche. Ellos son los sirvientes. Su trabajo continúa hasta que la cocina esté limpia. Del mismo modo, no basta con que nos presentemos en la iglesia el domingo por la mañana. Debemos ser siervos en nuestra vida diaria. En la pantalla de mi ordenador hay una nota adhesiva amarilla que dice “Si servir está por debajo de ti, entonces el liderazgo está por encima de ti”. Ahora mismo, el “Liderazgo de Servicio” es una gran frase de moda que roza el uso excesivo, pero hay mucha verdad en ella. Algunas de las formas en las que podemos liderar nuestras familias, nuestros grupos de trabajo, nuestros grupos de fe incluyen: escuchar a los demás, mostrar empatía, curarse a sí mismo a través del equilibrio entre el trabajo y la vida, desarrollar su autoconciencia, y ser un buen administrador. Enfócalo como quieras, se trata de ser un buen cristiano. Tener fe. Sirve a los demás. Mira cómo crece.

### LECTURAS DE HOY

Habacuc 1:2-3; 2:2-4  
Salmo 95 (94):1-2, 6-7, 8-9  
2 Timoteo 1:6-8, 13-14  
Lucas 17:5-10

“Si tuvieran fe, aunque fuera tan pequeña  
como una semilla de mostaza,  
podrían decir a ese árbol frondoso:  
‘Arráncate de raíz y plántate en el mar’, y los obedecería.”  
Lucas 17:6

**SMOOTH DENTAL GROUP**

2657 W. Edinger Ave. Santa Ana, CA 92704

**(714) 850-9121**

Dr. ELIZABETH L. TRAN, DMD.

Local Parishioner  
ODONTOLOGIA GENERAL  
FAMILIAR

Nuestra familia al cuidado de su familia

**WHY ADVERTISE  
IN YOUR LOCAL  
CHURCH BULLETIN?**

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

*Advertise With Us!*



**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**  
Call us at **1-800-231-0805**  
Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

*The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes*

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**



Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Lic. # FD-59  
**BROWN**  
*Colonial Mortuary*  
Especialistas en Traslados  
Internacionales  
DIRECTOR HISPANO  
Guillermo Brown  
(714) 542-3949  
204 West 17th Street, Santa Ana

**catholicmatch<sup>®</sup>  
California**



[CatholicMatch.com/myCA](http://CatholicMatch.com/myCA)



*Margot's*

**BEAUTY SALON**  
Cortes y Estilos  
Para Toda la Familia  
2531 W. McFadden  
Santa Ana, CA  
Abierto 7 Dias  
Phone: 836-4048

**SMOOTH DENTAL GROUP**

2657 W. Edinger Ave. Santa Ana, CA 92704

**(714) 850-9121**

Dr. ELIZABETH L. TRAN, DMD.

Local Parishioner  
ODONTOLOGIA GENERAL  
FAMILIAR

Nuestra familia al cuidado de su familia

**WHY ADVERTISE  
IN YOUR LOCAL  
CHURCH BULLETIN?**

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

*Advertise With Us!*



**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**  
Call us at **1-800-231-0805**  
Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

*The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes*

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**



Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Lic. # FD-59  
**BROWN**  
*Colonial Mortuary*  
Especialistas en Traslados  
Internacionales  
DIRECTOR HISPANO  
Guillermo Brown  
(714) 542-3949  
204 West 17th Street, Santa Ana

**catholicmatch<sup>®</sup>  
California**



[CatholicMatch.com/myCA](http://CatholicMatch.com/myCA)



*Margot's*

**BEAUTY SALON**  
Cortes y Estilos  
Para Toda la Familia  
2531 W. McFadden  
Santa Ana, CA  
Abierto 7 Dias  
Phone: 836-4048